



Klipsch[®]
REFERENCE
R-4B

TABLE OF CONTENTS

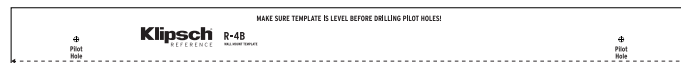
- 1-2 - INSIDE
- 3-4 - SOUNDBAR
- 5 - SOUNDBAR PLACEMENT
- 6-8 - CONNECTIONS
- 9 - SUBWOOFER
- 10 - SUBWOOFER PLACEMENT
- 11-12 - REMOTE
- 13-14 - SURROUND MODES
- 15-16 - **BLUETOOTH®** WIRELESS TECHNOLOGY
- 17-18 - TV REMOTE PROGRAMMING
- 19 - REMOTE CONTROL CODES
- 19 - TURN OFF TV SPEAKERS
- 20 - LED ON/OFF
- 21 - FACTORY RESET
- 21 - CARE AND CLEANING

INSIDE

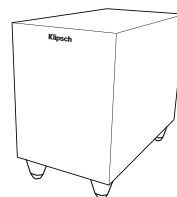
CONTENU • CONTENIDO • INHALT • CONTENUTO • CONTEÚDO • 目录



Soundbar



Wall-Mount Template

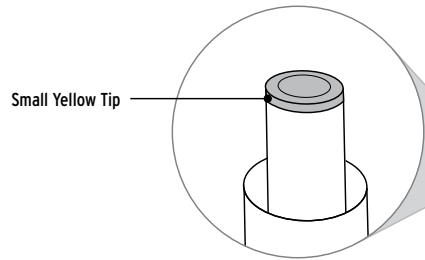


Subwoofer

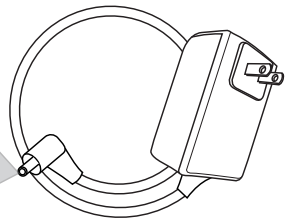


Remote

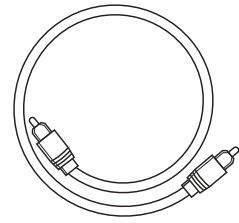
<p>Soundbar Barre de son Barra de sonido Soundbar SoundBar Barra sonora 条形音箱</p>	<p>Subwoofer Caisson de graves Subwoofer Subwoofer Subwoofer Subwoofer Subwoofer 低音炮</p>	<p>Wall-Mount Template Gabarit de montage mural Plantilla de montaje en la pared Wandbefestigungsschablone Dima per il fissaggio a parete Modelo para instalação na parede 挂壁模板</p>	<p>Remote Télécommande Control remoto Fernbedienung Telecomando Controle remoto 遥控器</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



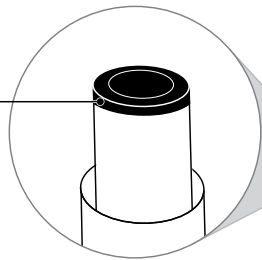
Small Yellow Tip



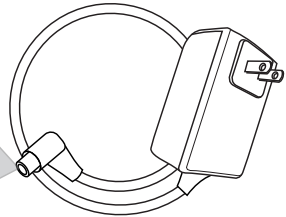
**DC Power Cord -
Soundbar**



Digital Optical Cable



Large Black Tip



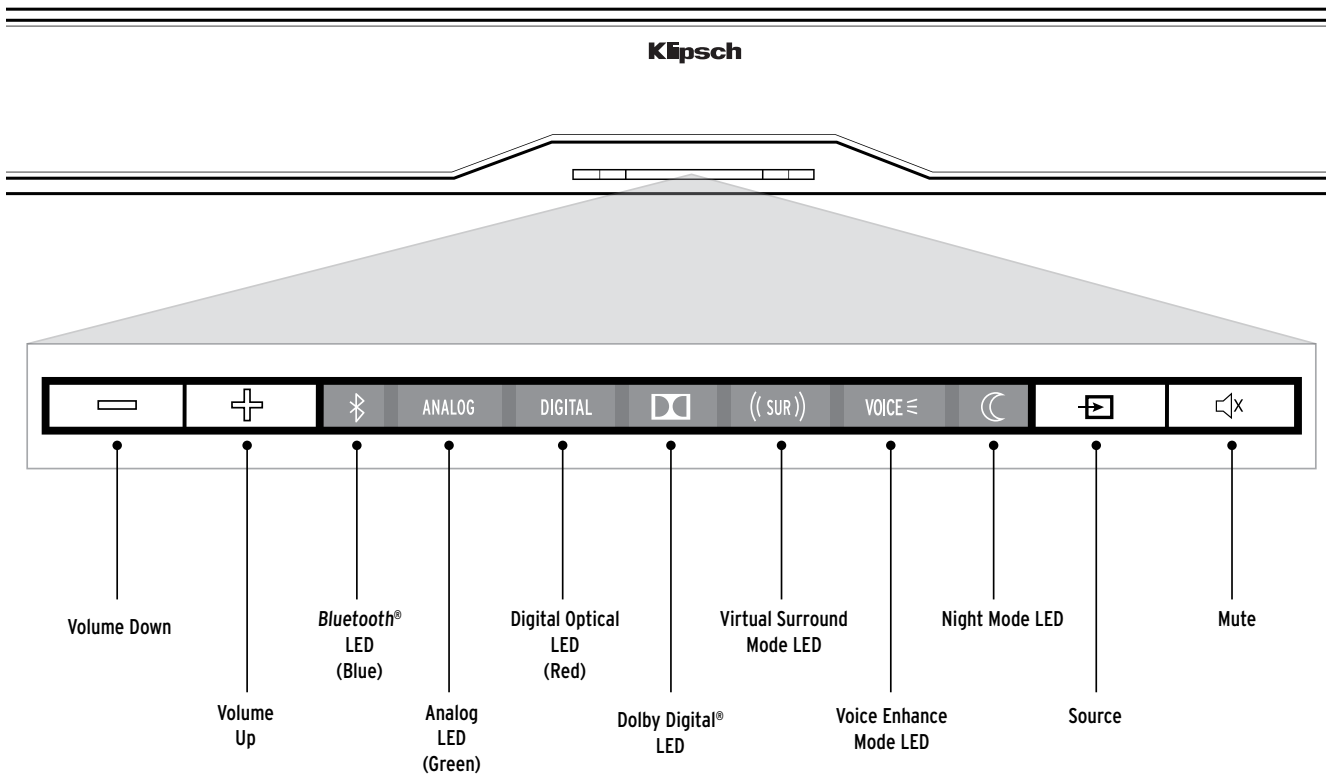
**DC Power Cord -
Subwoofer**

International Adapters Included.
Adaptateurs Internationaux Inclus.
Contiene Adaptadores Internacionales.
Internationale Adapter Im Lieferumfang Enthalten.
Sono Inclusi Adattatori Internazionali.
Adaptadores Internacionais Incluídos.
中国出售的产品不包括国际电源适配器

<p>DC Power Cord Cordon d'alimentation c.c. Cordón de alimentación de CC Gleichstromkabel Cavo di alimentazione CC Cabo de alimentação de CC 直流电源线</p>	<p>Digital Optical Cable Câble optique numérique Cable óptico digital Optisches Digitalkabel Cavo ottico digitale Cabo óptico digital 光纖線</p>	<p>Small Yellow Tip Petit embout jaune Punta pequeña amarilla Kleine gelbe Spitze Punta gialla piccola Ponta amarela pequena 黄色细端</p>	<p>Large Black Tip Grand embout noir Punta grande negra Große schwarze Spitze Punta nera grande Ponta preta grande 黑色粗端</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SOUNDBAR

BARRE DE SON • BARRA DE SONIDO • SOUNDBAR • SOUNDBAR • BARRA SONORA • 条形音箱



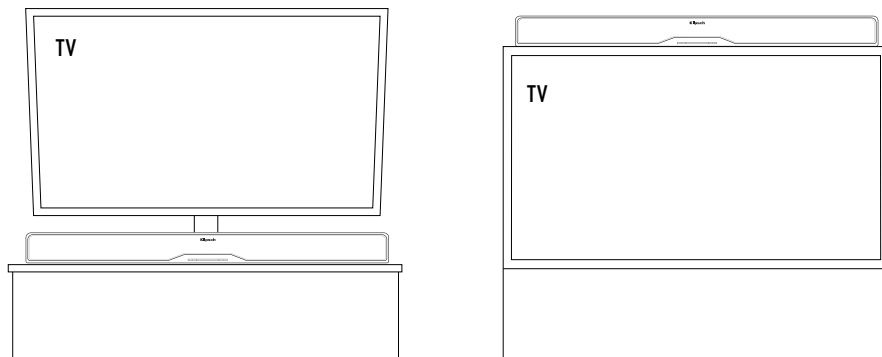
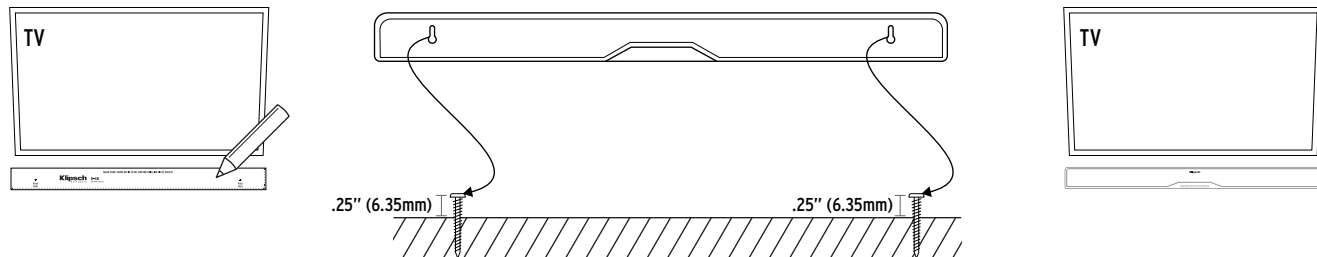
<p>Volume Down</p> <p>Volume bas Bajada de volumen Leiser Riduzione volume Diminuir o volume 音量减小</p>	<p>Volume Up</p> <p>Volume haut Subida de volumen Lauter Aumento volume Aumentar o volume 音量增大</p>	<p>Source</p> <p>Source Fuente Quelle Sorgente Fonte 輸入源的切换</p>	<p>Mute</p> <p>Sourdine Silenciador Stummschaltung Disattivazione audio Desativar áudio 静音</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Bluetooth® LED (Blue)</p> <p>DEL Bluetooth (Bleu) LED de fuente Bluetooth (Azul) Bluetooth-LED (Blau) LED segnale Bluetooth (Blu) LED do Bluetooth (Azul) 蓝牙 LED 灯 (蓝色)</p>	<p>Analog LED (Green)</p> <p>DEL Analogique (Vert) LED de fuente analógica (Verde) Analog-LED (Grün) LED segnale analogico (Verde) LED analógico (Verde) 模拟 LED 灯 (绿)</p>	<p>Digital Optical LED (Red)</p> <p>DEL Optique numérique (Rouge) LED de fuente óptica digital (Rojo) Digital-optische LED (Rote) LED segnale ottico digitale (Rosso) LED ótico digital (Vermelho) 数字光学 LED 灯 (红)</p>	<p>Dolby Digital LED</p> <p>DEL Dolby Digital LED de Dolby Digital Dolby-Digital-LED LED segnale Dolby Digital LED Dolby Digital 杜比数字 LED 灯</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Virtual Surround Mode LED</p> <p>DEL Mode ambiophonique virtuel LED de modalidad de surround virtual LED Virtueller Surroundmodus LED modalità surround virtuale LED do modo surround virtual 虚拟环绕声模式 LED 灯</p>	<p>Voice Enhance Mode LED</p> <p>DEL Mode d'égalisation d'accentuation vocale LED de modalidad de equalización de mejoramiento de voz LED EQ-Modus für verbesserte Stimmen LED modalità equalizzatore potenziamento vocale LED do modo de EQ de melhoria de voz 音效增强均衡器模式 LED 灯</p>	<p>Night Mode LED</p> <p>DEL Mode nocturne LED de modalidad nocturna Nachtmodus-LED LED modalità notturna LED do modo noturno 夜间模式 LED 灯</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

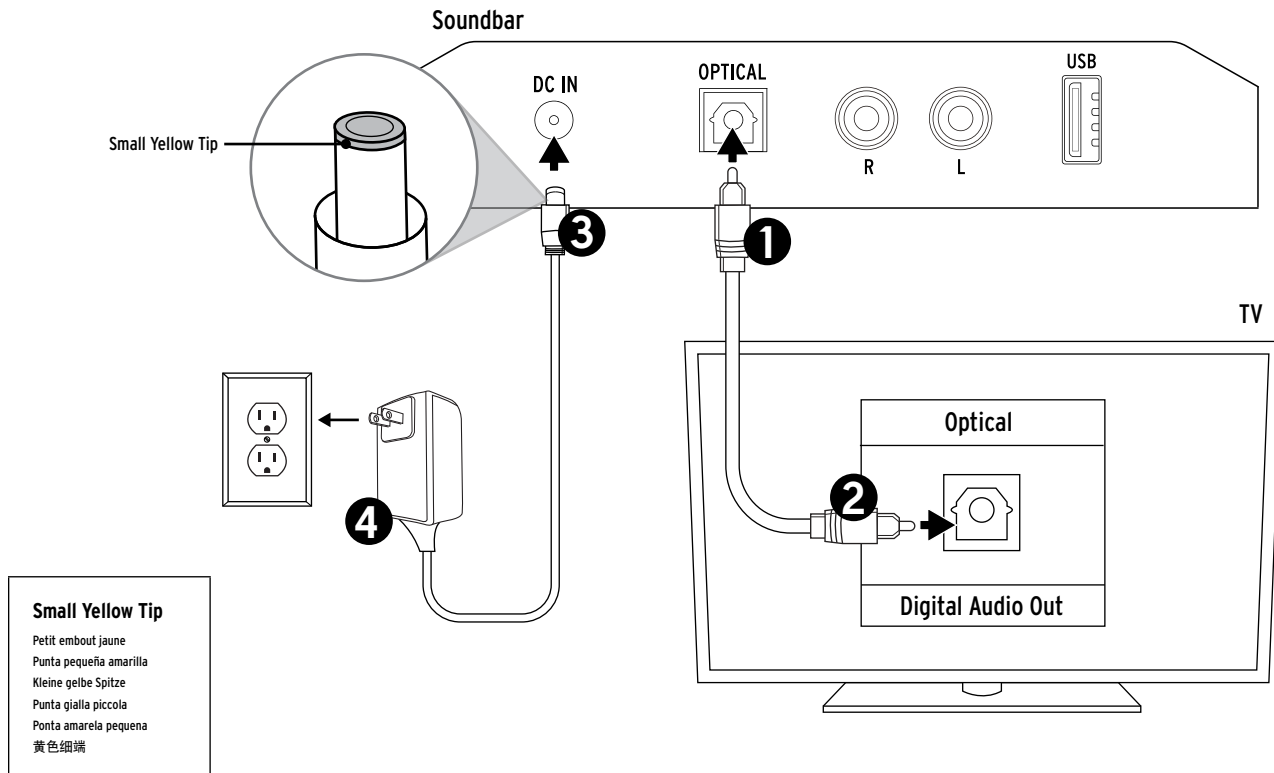
SOUNDBAR PLACEMENT

POSITIONNEMENT DE LA BARRE DE SON • UBICACIÓN DE LA BARRA DE SONIDO • SOUNDBAR-PLATZIERUNG • COLLOCAZIONE DEL SOUNDBAR • POSIÇÃO DA BARRA SONORA • 条形音箱布置



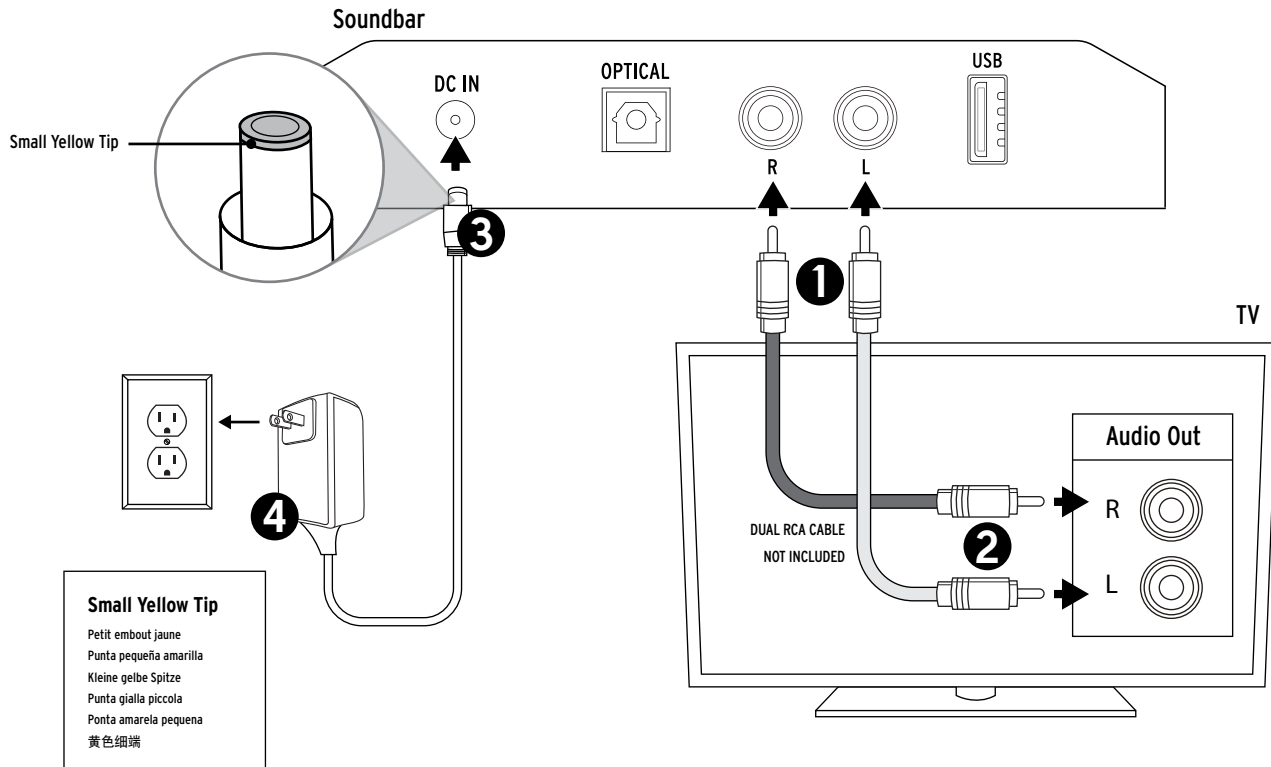
DIGITAL OPTICAL CONNECTION (PREFERRED - IF TV HAS NO OPTICAL OUT SEE NEXT PAGE)

CONNEXION OPTIQUE NUMÉRIQUE • CONEXIÓN ÓPTICA DIGITAL • OPTISCHE DIGITALVERBINDUNG • CONNESSIONE OTTICA DIGITALE • CONEXÃO ÓTICA DIGITAL • 数字光纤连接



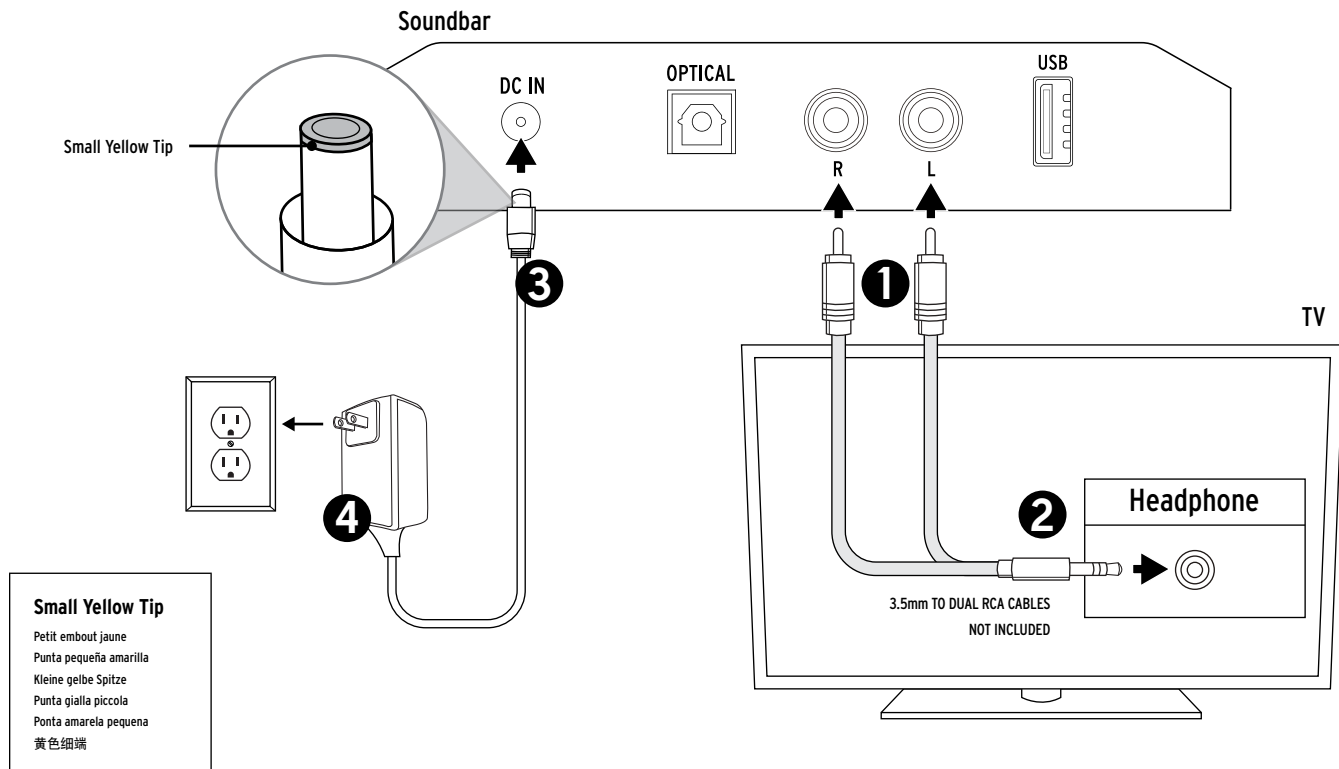
DUAL RCA TO DUAL RCA ANALOG CONNECTION (IF TV DOESN'T HAVE DUAL RCA OUT SEE NEXT PAGE)

CONNEXION ANALOGIQUE DOUBLE FICHE RCA VERS DOUBLE FICHE RCA • CONEXIÓN ANALÓGICA DE DOS RCA A DOS RCA • ANALOGVERBINDUNG (DOPPEL-CINCH ZU DOPPEL-CINCH) •
CONNESSIONE ANALOGICA DA DOPPIO JACK RCA A DOPPIO JACK RCA • CONEXÃO ANALÓGICA DE RCA DUPLO PARA RCA DUPLO • 双 RCA 转双 RCA 模拟连接



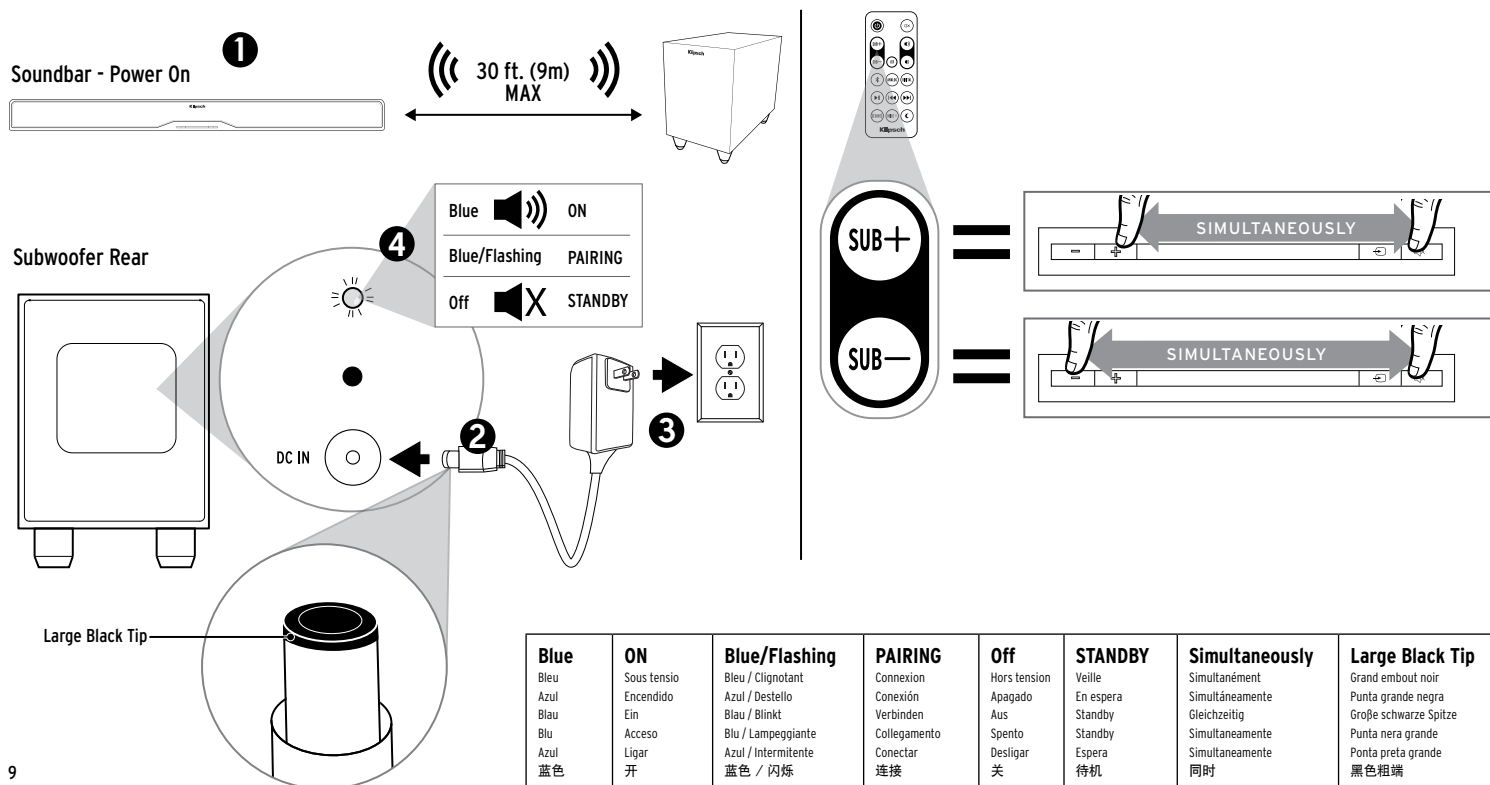
3.5mm TO DUAL RCA ANALOG CONNECTION

CONNEXION ANALOGIQUE 3,5mm VERS DOUBLE FICHE RCA • CONEXIÓN ANALÓGICA RCA DE 3.5mm A DOS RCA • 3,5mm ZU DOPPEL-CINCH-ANALOGKABEL • CONNESSIONE ANALOGICA CON JACK DA 3,5mm A DOPPIO JACK RCA CONEXÃO ANALÓGICA DE 3,5mm • PARA RCA DUPLO • 3.5mm 转双 RCA 模拟连接



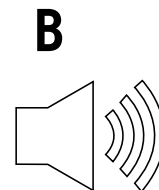
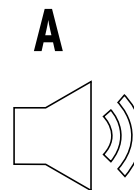
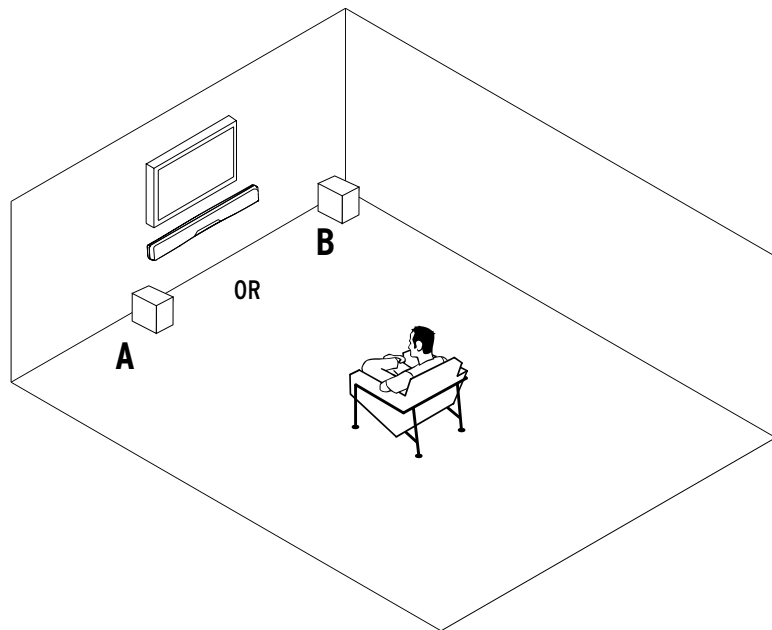
SUBWOOFER WIRELESS CONNECTION

CONNEXION SANS FIL DU CAISSON DE GRAVES • CONEXIÓN INALÁMBRICA DEL SUBWOOFER • DRAHTLOSE VERBINDUNG ZUM SUBWOOFER • CONNESSIONE WIRELESS CON IL SUBWOOFER • CONEXÃO SEM FIO DO SUBWOOFER • 低音炮无线连接



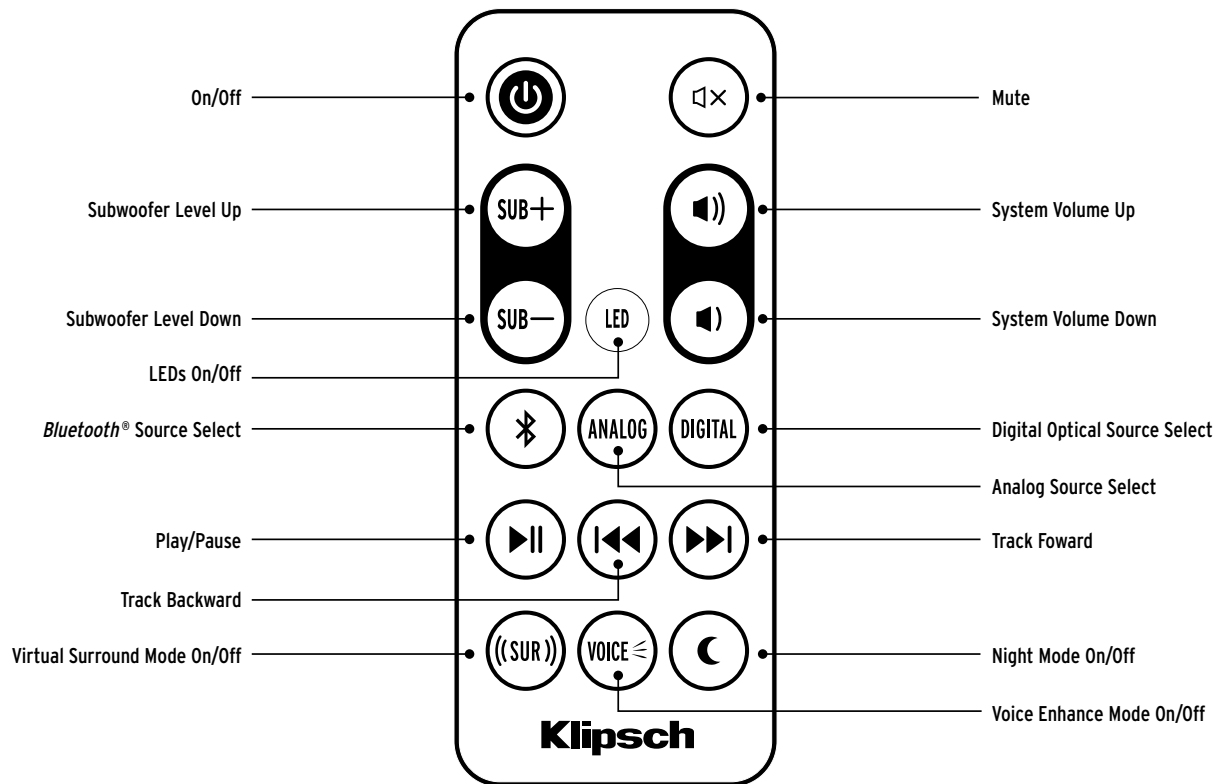
SUBWOOFER PLACEMENT

POSITIONNEMENT DU CAISSON DE GRAVES • UBICACIÓN DEL SUBWOOFER • SUBWOOFER-PLATZIERUNG • COLLOCAZIONE DEL SUBWOOFER • POSIÇÃO DO SUBWOOFER • 低音炮布置



REMOTE

TÉLÉCOMMANDE • CONTROL REMOTO • FERNBEDIENUNG • TELECOMANDO • CONTROLE REMOTO • 遥控器



<p>On / Off Sous tension / Hors tension Encendido / Apagado Ein / Aus Acceso / Spento Ligar / Desligar 开/关</p>	<p>Mute Sourdine Silenciador Stummschaltung Disattivazione audio Desativar áudio 静音</p>	<p>Subwoofer Level Up Volume haut - Caisson de graves Subida de volumen - Subwoofer Lauter - Subwoofer Aumento volume - Subwoofer Aumentar o volume- Subwoofer 音量增大</p>	<p>Subwoofer Level Down Volume bas - Caisson de graves Bajada de volumen - Subwoofer Leiser - Subwoofer Riduzione volume - Subwoofer Diminuir o volume - Subwoofer 音量减小</p>	<p>System Volume Up Volume haut Subida de volumen Lauter Aumento volume Aumentar o volume 音量增大</p>	<p>System Volume Down Volume bas Bajada de volumen Leiser Riduzione volume Diminuir o volume 音量减小</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Bluetooth® Source Select Sélection de la source Bluetooth® Selección de fuente Bluetooth® Bluetooth®-Quellenwahl Selezione segnale Bluetooth® Seleção de fonte Bluetooth® 蓝牙源选择</p>	<p>Analog Source Select Sélection de la source analogique Selección de fuente analógica Analog-Quellenwahl Selezione segnale analogico Seleção de fonte analógica 模拟源选择</p>	<p>Digital Optical Source Select Sélection de la source optique numérique Selección de fuente óptica digital Digital-optische Quellenwahl Selezione segnale ottico digitale Seleção de fonte ótica digital 数字光学源选择</p>	<p>Play/Pause Lecture/pause Reproducción/pausa Wiedergabe/Pause Riproduzione / Pausa Reproduzir/Pausar 播放/暂停</p>	<p>Track Backward Reculer Retroceso de pista Voriger Titel Brano precedente Retroceder 快退</p>	<p>Track Forward Avancer Avance de pista Nächster Titel Brano successivo Avançar 快进</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Virtual Surround Mode On/Off Marche/Arrêt Mode ambiophonique virtuel Activación/desactivación de modalidad de surround virtual Virtueller Surroundmodus Ein/Aus Modalità surround virtuale On/Off Ativar/desativar o modo surround virtual 虚拟环绕声模式开/关</p>	<p>Voice Enhance Mode On/Off Marche/Arrêt Mode d'égalisation d'accentuation vocale Activación/desactivación de eualización de mejoramiento de voz EQ-Modus für verbesserte Stimmen Ein/Aus Equalizzatore potenziamento vocale On/Off Ativar/desativar o modo de EQ de melhoria de voz 音效增强均衡器开/关</p>	<p>Night Mode On/Off Marche/Arrêt Mode nocturne Activación/desactivación de modalidad nocturna Nachtmodus Ein/Aus Modalità notturna On/Off Ativar/desativar o modo noturno 夜间模式开/关</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SURROUND MODES

MODES AMBIPHONIQUES • MODALIDADES SURROUND • SURROUND-MODI • MODALITÀ SURROUND • MODOS SURROUND • 环绕声模式



DOLBY® DIGITAL

- Only active if receiving a Dolby® Digital signal

DOLBY® DIGITAL

- Actif seulement avec réception d'un signal Dolby Digital

DOLBY® DIGITAL

- Activa solo cuando hay señal Dolby Digital



VIRTUAL SURROUND MODE

- Klipsch Custom DSP
- Independent of the EQ settings (Natural, Voice, Night)
- Can be **ON** regardless of Dolby Digital status

MODE AMBIPHONIQUE VIRTUEL

- DSP personnalisé de Klipsch
- Indépendant des réglages d'égaliseur (Naturel, accentuation vocale, nocturne)
- Peut être en marche indépendamment du statut Dolby Digital

MODALIDAD DE SURROUND VIRTUAL

- Procesador de Señal Digital (Digital Signal Processor, DSP) personalizado de Klipsch
- Independiente de las configuraciones de equalización (natural, mejoramiento de voz, nocturna)
- Puede estar activa independientemente del estado de Dolby Digital



VOICE ENHANCE MODE

- Optimizes EQ for Dialogue
- Can be **ON** regardless of Dolby Status or Virtual Surround Mode
- Only one EQ profile active at one time (Natural, Voice Enhanced, or Night)

MODE D'ÉGALISATION D'ACCENTUATION VOCALE

- Optimise l'égalisation pour les dialogues
- Peut être en marche indépendamment du statut Dolby Digital
- Seulement un profil d'égalisation actif à la fois (Naturel, accentuation vocale ou nocturne)

MODALIDAD DE ECUALIZACIÓN DE MEJORAMIENTO DE VOZ

- Optimiza la equalización para el diálogo
- Puede estar activa independientemente del estado de Dolby Digital
- Puede haber solo un perfil de equalización activo a la vez (natural, mejoramiento de voz, nocturno)



NIGHT MODE

- Reduces Dynamic Range
- Subwoofer OFF
- Can be **ON** regardless of Dolby Status or Virtual Surround Mode
- Only one EQ profile active at one time (Natural, Voice Enhanced, or Night)

MODE NOCTURNE

- Réduit la gamme dynamique
- Haut-parleur d'extrêmes graves désactivé
- Peut être en marche indépendamment du statut Dolby Digital
- Un seul profil d'égalisation actif à la fois (Naturel, accentuation vocale ou nocturne)

MODALIDAD NOCTURNA

- Reduce el rango dinámico
- Subwoofer APAGADO
- Puede estar activa independientemente del estado de Dolby Digital
- Puede haber solo un perfil de equalización activo a la vez (natural, mejoramiento de voz, nocturno)



DOLBY® DIGITAL

- Nur bei Empfang eines Dolby-Digital-Signals aktiv

DOLBY® DIGITAL

- Attiva solo se viene ricevuto un segnale Dolby Digital

DOLBY® DIGITAL

- Ativo somente durante a recepção de um sinal Dolby Digital

杜比数字技术

- 仅当收到杜比数字信号时才有效

((SUR))

VIRTUELLER SURROUNDMODUS

- Klipsch Spezial-DSP
- Unabhängig von EQ-Einstellungen (Natürlich, verbesserte Stimme, Nacht)
- Kann unabhängig vom Dolby-Digital-Status EIN sein

MODALITÀ SURROUND VIRTUALE

- DSP personalizzato Klipsch
- Indipendente dalle impostazioni dell'equalizzatore (Naturale, Potenziamento vocale, Notturna)
- Può essere On indipendentemente dallo stato Dolby Digital

MODO SURROUND VIRTUAL

- DSP personalizado da Klipsch
- Independente das configurações do EQ (Natural, Voz melhorada, Noturno)
- Pode estar ATIVADO independentemente do status do Dolby Digital

虚拟环绕声模式

- Klipsch 定制 DSP
- 独立于均衡器设置 (自然、音效增强、夜间)
- 不管杜比数字状态如何, 均可“打开” (ON)

VOICE ≡

EQ-MODUS VERBESSERTE STIMME

- Optimiert EQ für Dialog
- Kann unabhängig vom Dolby-Digital-Status EIN sein
- Es kann jeweils nur ein EQ-Profil aktiv sein (Natürlich, verbesserte Stimme, Nacht)

MODALITÀ EQUALIZZATORE POTENZIAMENTO VOCALE

- Ottimizza l'equalizzatore per i dialoghi
- Può essere On indipendentemente dallo stato Dolby Digital
- Solo un profilo alla volta dell'equalizzatore è attivo (Naturale, Potenziamento vocale, Notturna)

MODO DE EQ DE MELHORIA DE VOZ

- Otimiza a EQ para diálogos
- Pode estar ATIVADO independentemente do status do Dolby Digital
- Somente um perfil de EQ ativo de cada vez (Natural, Voz melhorada ou Noturno)

音效增强均衡器模式

- 优化均衡器, 以实现模拟效果
- 不管杜比数字状态如何, 均可“打开” (ON)
- 一次仅限一种均衡器模式有效 (自然、音效增强或夜间模式)



NACHTMODUS

- Reduziert Dynamikbereich
- Kann unabhängig vom Dolby-Digital-Status EIN sein
- Subwoofer aus
- Es kann jeweils nur ein EQ-Profil aktiv sein (Natürlich, verbesserte Stimme, Nacht)

MODALITÀ NOTTURNA

- Riduce la gamma dinamica
- Subwoofer spento
- Può essere On indipendentemente dallo stato Dolby Digital
- Solo un profilo alla volta dell'equalizzatore è attivo (Naturale, Potenziamento vocale, Notturna)

MODO NOTURNO

- Reduz a faixa dinâmica
- Subwoofer desligado
- Pode estar ATIVADO independentemente do status do Dolby Digital
- Somente um perfil de EQ ativo de cada vez (Natural, Voz melhorada ou Noturno)

夜间模式

- 缩小动态范围
- 低音炮关闭
- 不管杜比数字状态如何, 均可“打开” (ON)
- 一次仅限一种均衡器模式有效 (自然、音效增强或夜间模式)

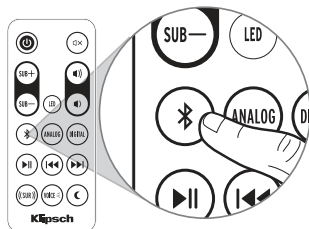
BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA **BLUETOOTH®** • CONFIGURACIÓN DE TECNOLOGIA WIRELESS **BLUETOOTH®** • DRAHTLOSE **BLUETOOTH®**-TECHNOLOGIE-SETUP • CONFIGURAZIONE TECNOLOGIA WIRELESS **BLUETOOTH®** • CONFIGURAÇÃO DE TECNOLOGIA SEM FIO **BLUETOOTH®** • **BLUETOOTH®** 蓝牙无线技术

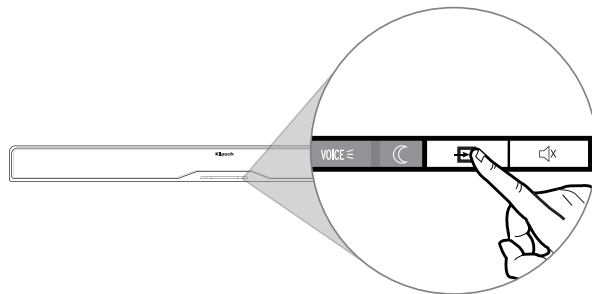
PAIR

CONNEXION
CONEXIÓN
VERBINDEN
COLLEGAMENTO
CONECTAR
连接

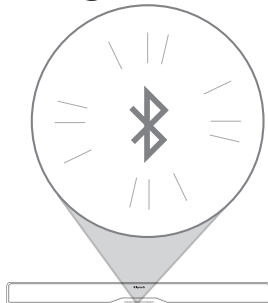
1 **Hold 3 Seconds**
Appuyer pendant 3 secondes
Mantenga oprimido durante 3 segundos
3 Sekunden gedrückt halten
Tenere premuto per 3 secondi
Manter pressionado por 3 segundos
保持 3 秒



OR
OU
O BIEN
ODER
OPPURE
OU
或



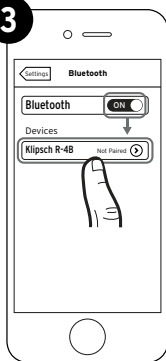
2 Flashing



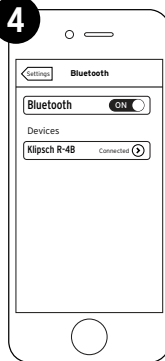
Flashing

Clignotant
Destello
Blinkt
Lampeggiante
Intermittente
闪烁

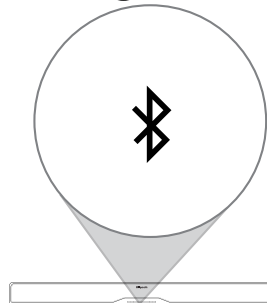
3



4



5 Solid



Solid

Continu
Continuo
Dauerhaft
Luce fissa
Constante
常亮

* Example only. Your device may differ.

• À titre d'exemple seulement. Votre appareil peut être différent. • Este es solo un ejemplo. Es posible que su dispositivo sea diferente. • Nur als Beispiel. Ihr Gerät kann anders aussehen
• Solo a titolo esemplificativo. Lo specifico dispositivo può essere diverso. • Apenas para exemplo. O dispositivo pode ser diferente. • 仅为示例。实际设备可能有所不同

BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA **BLUETOOTH®** • CONFIGURACIÓN DE TECNOLOGIA WIRELESS **BLUETOOTH®** • DRAHTLOSE **BLUETOOTH®**-TECHNOLOGIE-SETUP • CONFIGURAZIONE TECNOLOGIA WIRELESS **BLUETOOTH®** • CONFIGURAÇÃO DE TECNOLOGIA SEM FIO **BLUETOOTH®** • **BLUETOOTH®** 蓝牙无线技术

RECONNECT

RECONNECTER

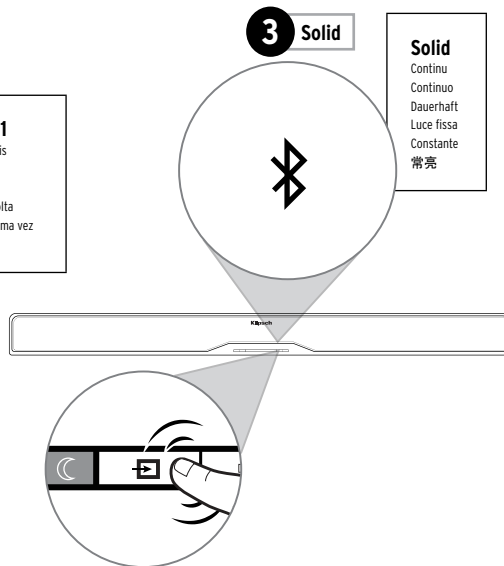
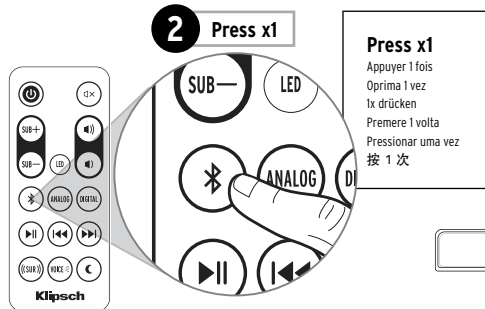
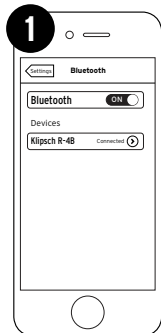
RECONECTAR

ERNEUT VERBINDEN

RICONNESSIONE

RECONNECTAR

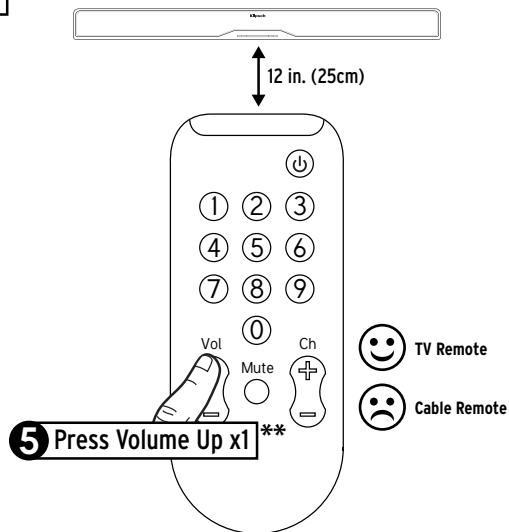
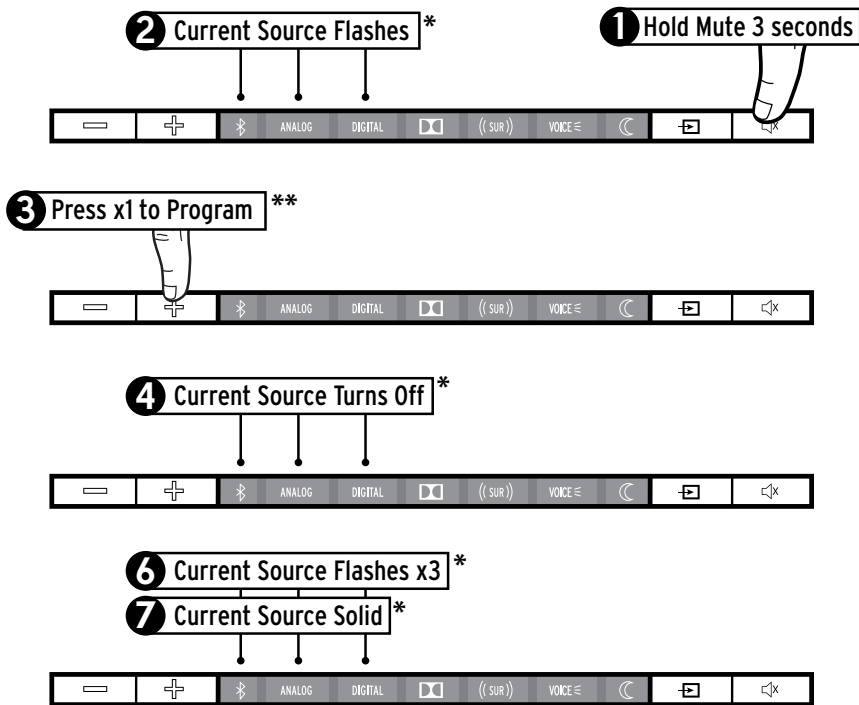
重新连接



BLUETOOTH >> ANALOG >> DIGITAL >> **BLUETOOTH** >> ANALOG >> USB >> DIGITAL

TV REMOTE PROGRAMMING

PROGRAMMATION À DISTANCE DU TÉLÉVISEUR • PROGRAMACIÓN DEL CONTROL REMOTO DEL TELEVISOR • PROGRAMMIEREN DER TV-FERNBEDIENUNG
 PROGRAMMAZIONE CON IL TELECOMANDO TV • PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO DA TV • 电视机遥控器编程



<p>1 Hold Mute 3 Seconds Appuyer sur la Sourdine pendant 3 secondes Mantenga oprimido el silenciador durante 3 segundos Stummuschaltung 3 Sekunden gedrückt halten Tenere premuto il pulsante Silenziamento per 3 secondi Manter pressionado o botão desligar áudio por 3 segundos 按住“静音”按钮 3秒钟</p>	<p>2 Current Source Flashes La source active clignote La fuente activa destella Aktuelle Quelle blinkt La sorgente in funzione lampeggia A fonte atual piscará 当前源闪烁</p>	<p>3 Press x1 to Program Appuyer 1 fois pour programmer Oprima una vez para programar Ix drücken, um zu programmieren Press una volta per programmare Pressionar uma vez para programar 按一次进行编程</p>	<p>4 Current Source Turns Off La source active s'éteint La fuente activa se apaga Aktuelle Quelle abgeschaltet La sorgente si disinserisce A fonte atual desligará 当前源关闭</p>
	<p>5 Press Volume Up x1 Appuyer sur Volume haut 1 fois Oprima la subida de volumen una vez Lauter-Taste 1x drücken Premere una volta il pulsante di aumento volume Pressionar uma vez o botão Volume + 按“调高音量” (+) 按钮一次</p>	<p>6 Current Source Flashes x3 La source active clignote 3 fois La fuente activa destella 3 veces Aktuelle Quelle blinkt 3x La sorgente in funzione lampeggia tre volte A fonte atual piscará 3 vezes 当前源闪烁 3次</p>	<p>7 Current Source Solid Source active continue La fuente activa brilla fijamente Aktuelle Quelle leuchtet dauerhaft La spia della sorgente in funzione rimane accesa Fonte atual acesa 当前源常亮</p>

* Only Source LEDs active at the time will be effected

Seules les DEL de sources actives à ce moment seront affectées

Se efectúan solo las funciones de los indicadores LED activos en el momento

Betrifft nur die momentan aktiven Quell-LEDs

Solo i LED del segnale attivi al determinato istante segneranno

Somente os LEDs das fontes ativos no momento serão afetados

*只有当时有效的源 LED 灯将受影响。

** To program Volume Down and Mute buttons repeat the steps shown and replace steps 3 and 5 with the button you want to program.

Pour régler les boutons de Volume bas et de Sourdine, répéter les étapes indiquées et remplacez les étapes 3 et 5 par le bouton que vous souhaitez programmer.

Para programar los botones de bajada de volumen y de silenciador, repita los pasos indicados y sustituya el botón de los pasos 3 y 5 por el botón que desea programar.

Um die Leiser- und Stummuschaltungs-Tasten zu programmieren, die gezeigten Schritte wiederholen und Schritte 3 und 5 mit der zu programmierenden Taste ersetzen.

Per programmare i pulsanti Riduzione volume e Silenziamento, ripetere i passaggi illustrati e sostituire i passaggi 3 e 5 con il pulsante che si desidera programmare.

Para programar os botões de diminuir o volume e desligar o áudio, repita os passos indicados e substitua as etapas 3 e 5 com o botão que deseja programar.

要对“调低音量” (-) 与“静音”按钮进行编程，请重复所示步骤。然后用您想编程的按钮替换第 3 步和第 5 步。

REMOTE CONTROL CODES (FOR UNIVERSAL OR CABLE REMOTES)

RCA*	41609 OR 43915
DIRECTV	31609 OR 31023
XFINITY**	31309 OR 31023
BRIGHT HOUSE	288
AT&T (SILVER)	5156 OR 5023
AT&T (BLACK)	5156

* MUST HAVE AUDIO/AUX BUTTON OR AUDIO-SB BUTTON

** RED CENTER BUTTON

NOTE: NOT ALL UNIVERSAL REMOTES ARE COMPATIBLE

HEX CODES - SET 1

VOLUME UP	0x 856A 9F60
VOLUME DOWN	0x 856A 9E61
MUTE	0x 856A 9966

HEX CODES - SET 3

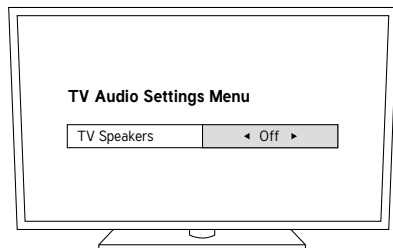
VOLUME UP	0x A55A 0AF5
VOLUME DOWN	0x A55A 0BF4
MUTE	0x A55A 12ED

HEX CODES - SET 4

VOLUME UP	0x 859A 817E
VOLUME DOWN	0x 859A 827D
MUTE	0x 859A 8778

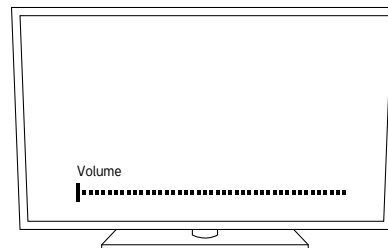
TURN OFF TV SPEAKERS

MISE HORS TENSION DES HAUT-PARLEURS DU TÉLÉVISEUR • APAGADO DE LOS ALTAVOCES DEL TELEVISOR • TV-LAUTSPRECHER DEAKTIVIEREN • SPEGNIMENTO DEGLI ALTOPARLANTI DEL TELEVISORE
 DESLIGUE OS ALTO-FALANTES DA TV • 关闭电视机扬声器



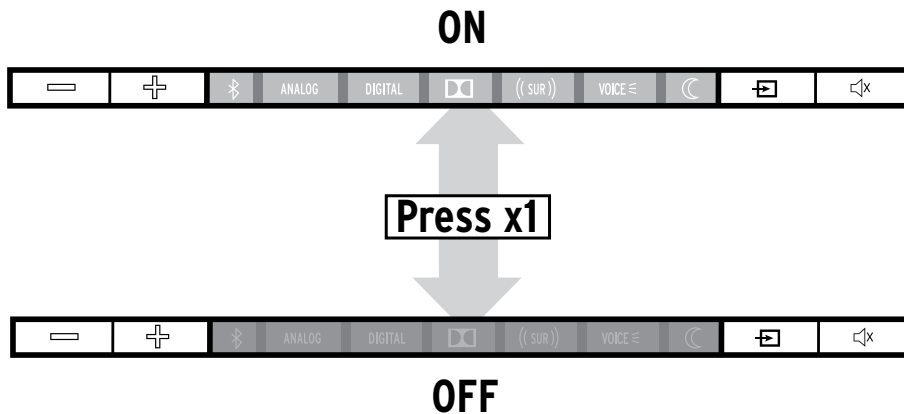
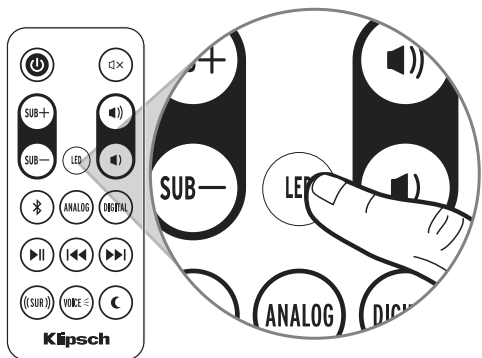
(Recommended)

OR



LED ON/OFF

DEL MARCHE/ARRÊT • ENCENDIDO/APAGADO DE INDICADORES LED • LED AN/AUS • LED ACCESO/SPENTO • LED LIGA/DESLIGA • LED 灯开/关



Press x1

Appuyer 1 fois
Oprima 1 vez
1x drücken
Premere 1 volta
Pressionar uma vez
按 1 次

ON / OFF

Sous tension / Hors tension
Encendido / Apagado
Ein / Aus
Acceso / Spento
Ligar / Desligar
开/关

NOTE: LEDs will turn off after 5 seconds of inactivity

REMARQUE : Les DEL s'éteindront après 5 secondes d'inactivité

NOTA: Los indicadores LED se apagan después de 5 segundos de inactividad

HINWEIS: LEDs schalten sich nach 5 Sekunden Inaktivität aus

NOTA: i LED si spegneranno dopo 5 secondi di inattività.

OBSERVAÇÃO: Os LEDs desligarão depois de 5 segundos de inatividade

注意: LED 灯休止 5 秒之后将关闭。

FACTORY RESET

RÉINITIALISATION • RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA • RÜCKSETZUNG AUF WERKSEINSTELLUNG • RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA • RESTABECIMENTO DAS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA • 恢复出厂设置



Hold 10 Seconds

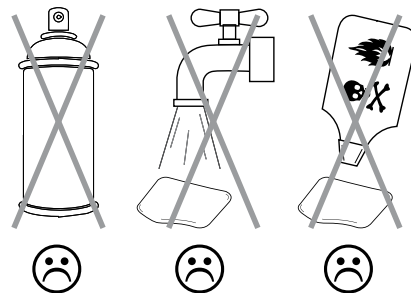
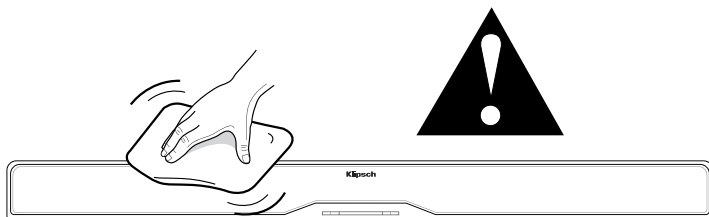
Appuyer pendant 10 secondes
Mantenga oprimido durante 10 segundos
10 Sekunden gedrückt halten
Tenere premuto per 10 secondi
Manter pressionado por 10 segundos
保持 10 秒

Clears *Bluetooth*® pairing history and user programmed IR commands

Efface l'historique d'appariement *Bluetooth*® et les commandes IR programmées par l'utilisateur
Borra el historial de sincronización de *Bluetooth*® y los comandos programados por el usuario
Löscht *Bluetooth*®-Kupplungsdaten und benutzerprogrammierte IR-Befehle
Vengono cancellati la cronologia delle associazioni *Bluetooth*® e i comandi programmati dall'utente sul telecomando a infrarossi
Limpa o histórico de pareamento *Bluetooth*® e os comandos de IR programados pelo usuário
清除蓝牙® 配对历史记录及用户编程的 IR 指令。

CARE AND CLEANING

ENTRETIEN ET NETTOYAGE • CUIDADO Y LIMPIEZA • PFLEGE UND REINIGUNG • CURA E PULIZIA • CUIDADOS E LIMPEZA • 保养与清洁



Klipsch®

KEEPERS OF THE SOUND

3502 WOODVIEW TRACE, INDIANAPOLIS, IN, USA

KLIPSCH.COM

©2015, Klipsch Group, Inc. Klipsch Group, Inc. is a wholly-owned subsidiary of Vox International Corporation. Klipsch and Keepers of the Sound are trademarks of Klipsch Group, Inc., registered in the United States and other countries. The *Bluetooth*® word mark is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such mark by Klipsch Group, Inc. is under license. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Manufactured under license from Dolby Laboratories